

**Uzklauššanas amatpersonas nobeiguma ziņojums <sup>(1)</sup>**  
**AT.39563 – Pārtikas produktu iepakojumi mazumtirdzniecībai**  
(2015/C 402/07)

**Ievads**

1. Šajā lietā Komisija veica izmeklēšanu attiecībā uz karteļa pārkāpumiem, kuri it kā ir notikuši attiecīgi Itālijā, Dienvidrietumeiropā (DRE) <sup>(2)</sup>, Ziemeļrietumeiropā (ZRE) <sup>(3)</sup>, Centrāleiropā un Austrumeiropā (CAE) <sup>(4)</sup> un Francijā saistībā ar noteiktiem tādu paplāšu veidiem, kas tiek izmantotas svaigu pārtikas produktu, piemēram, gaļas, mājputnu gaļas un zivju, iepakojumiem mazumtirdzniecībai.
2. Lēmuma projekts attiecas uz pieciem atsevišķiem karteļiem, katrs no kuriem aptvēra kādu no minētajām teritorijām. Visu karteļu darbība attiecas uz uzņēmējdarbību saistībā ar putu un ekstrudēta polistirola plastmasas paplātēm (putuplasta paplātes). ZRE reģiona karteļa darbība attiecas arī uz uzņēmējdarbību saistībā ar cietajām polipropilēna plastmasas paplātēm (cietās paplātes). Lēmuma projektā konstatēts, ka vienā vai vairākos no minētajiem pieciem karteļiem piedalījās šādi uzņēmumi: *Linpac* <sup>(5)</sup> (Itālijā, DRE, ZRE, CAE un Francijā), *Ovarpack* <sup>(6)</sup> (DRE), *Vitembal* <sup>(7)</sup> (Itālijā, DRE, ZRE un Francijā), *Huhtamäki* <sup>(8)</sup> (DRE, ZRE un Francijā), *Sirap-Gema* <sup>(9)</sup> (Itālijā, CAE un Francijā), *Coopbox* <sup>(10)</sup> (Itālijā, DRE un CAE), *Nespak* <sup>(11)</sup> (Itālijā), *Magic Pack* <sup>(12)</sup> (Itālijā), *Silver Plastics* <sup>(13)</sup> (ZRE un Francijā) un *Propack* <sup>(14)</sup> (CAE, tikai attiecībā uz Ungāriju).

**Izmeklēšanas posms**

3. Šīs lietas izskatīšana tika uzsākta saistībā ar uzņēmuma *Linpac* pieteikumu par atbrīvojumu no naudas soda. Pēc 2008. gada jūnijā veiktajām pārbaudēm Komisija saņēma sešus pieteikumus saskaņā ar Paziņojumu par iecietības programmu.
4. 2012. gada 16. jūlijā es saņēmu pieprasījumu saskaņā ar 4. panta 2. punkta d) apakšpunktu Lēmumā 2011/695/ES no uzņēmuma, kurš vēlējās saņemt papildu informāciju par tam inkriminēto pārkāpumu saturu, veidu un ilgumu. Pieteikuma iesniedzējs paskaidroja, ka tas vēlas piesaistīt ieguldījumus un ka pieprasītā informācija ir paredzēta detalizētas riska analīzes veikšanai.
5. Pēc tās informācijas pārbaudes, kuru Konkurences ģenerāldirektorāts ("Konkurences ĢD") bija sniedzis pieteikuma iesniedzējam, es secināju, ka pieteikuma iesniedzējs jau ir ticis pietiekami informēts par izmeklēšanas priekšmetu un mērķi Lēmuma 2011/695/ES 4. panta 2. punkta d) apakšpunkta izpratnē. Attiecīgās personas tiek informētas par visiem iebildumiem un pret tām izmantotajiem pierādījumiem un var pilnībā pajauties uz savām tiesībām uz aizstāvību tikai pēc iebildumu paziņojuma (IP) saņemšanas. Ja šādas tiesības tiktu paplašinātas attiecībā uz laika posmu pirms IP, tiktu apdraudēta Komisijas izmeklēšanas darba efektivitāte <sup>(15)</sup>.

<sup>(1)</sup> Saskaņā ar 16. un 17. pantu Eiropas Komisijas priekšsēdētāja 2011. gada 13. oktobra Lēmumā 2011/695/ES par uzklauššanas amatpersonas amatu un darba uzdevumiem noteiktu konkurences lietu izskatīšanā (OV L 275, 20.10.2011., 29. lpp.) ("Lēmums 2011/695/ES").

<sup>(2)</sup> Lēmuma projekta kontekstā DRE reģionā notikušais pārkāpums attiecas uz Portugāli un Spāniju.

<sup>(3)</sup> Lēmuma projekta kontekstā ZRE reģionā notikušais pārkāpums attiecas uz Beļģiju, Dāniju, Somiju, Vāciju, Luksemburgu, Nīderlandi, Zviedriju un Norvēģiju.

<sup>(4)</sup> Lēmuma projekta kontekstā CAE reģionā notikušais pārkāpums attiecas uz Čehijas Republiku, Ungāriju, Poliju un Slovākiju.

<sup>(5)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Linpac* grupas struktūrām: *Linpac Group Ltd*, *Linpac Packaging Verona Srl*, *Linpac Packaging Ltd*, *Linpac Packaging Holdings SL*, *Linpac Packaging Pravia SA*, *Linpac Packaging GmbH*, *Linpac Packaging Polska Sp zoo*, *Linpac Packaging Hungária Kft*, *Linpac Packaging Spól. sro*, *Linpac Packaging sro*, *Linpac France SAS* un *Linpac Distribution SAS*.

<sup>(6)</sup> *Ovarpack Embalagens SA*.

<sup>(7)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Vitembal* grupas struktūrām: *Vitembal Holding SAS*, *Vitembal Soci t  Industrielle SAS*, *Vitembal GmbH Verpackungsmittel* un *Vitembal Espa a SL*.

<sup>(8)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Huhtamäki* grupas struktūrām (pašreizējām vai bijušajām): *Huhtamäki Oyj*, *Huhtamäki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG*; *ONO Packaging Portugal SA* (kādreizējā *Huhtamäki Embalagens Portugal SA*) un *Coveris Rigid (Auneau) France SA*.

<sup>(9)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Sirap-Gema* grupas struktūrām: *Italmobiliare SpA*, *Sirap Gema SpA*, *Petruzalek GmbH*, *Petruzalek Kft*, *Petruzalek sro*, *Petruzalek Spól sro* un *Sirap France SAS*.

<sup>(10)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Coopbox* grupas struktūrām: *Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro Sc CCPL Sc*, *Coopbox Group SpA*, *Poliemme Srl*, *Coopbox Hispania Slu* un *Coopbox Eastern sro*.

<sup>(11)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Nespak* grupas struktūrām: *Group Guillin SA* un *Nespak SpA*.

<sup>(12)</sup> *Magic Pack Srl*.

<sup>(13)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Silver Plastics* grupas struktūrām: *Johannes Reifenh user Holding GmbH Co. KG*, *Silver Plastics GmbH & Co. KG*, *Silver Plastics GmbH* un *Silver Plastics SARL*.

<sup>(14)</sup> Lēmuma projekts ir adresēts šādām *Propack* grupas struktūrām: *Bunzl plc* un *Propack Kft*.

<sup>(15)</sup> Sk. cita starpā spriedumu *Dalmine/Komisija*, C-407/04, EU:C:2007:53, 60. punkts.

### Iebildumu paziņojums

6. Komisija pieņēma IP 2012. gada 21. septembrī. Tas tika paziņots lēmuma projekta adresātiem un vairākām citām personām laikposmā no 2012. gada 28. septembra līdz 1. oktobrim. Kad pēc IP paziņošanas tika saņemta informācija, ka viens no IP adresātiem ir pārtraucis darbību un ka tā aktīvi ir nodoti tiesību pārņēmējam uzņēmumam, Komisija pieņēma atbilstīgi pārskatītu IP un paziņoja to attiecīgajam tiesību pārņēmējam uzņēmumam. Tā kā sākotnējā IP tika veiktas tikai tehniskas izmaiņas, pārskatītais IP netika paziņots pārējiem IP adresātiem.

### Terminš rakstiskas atbildes sniegšanai uz IP

7. Konkurences ĢD vairākām personām pagarināja sākotnēji noteikto termiņu rakstiskas atbildes sniegšanai uz IP. Es nesaņēmu nevienu pieprasījumu par termiņa papildu pagarinājumu.

### Pieklūve lietas materiāliem

8. Pieklūve lietas materiāliem tika sniegta, izmantojot CD-ROM un (dažu materiālu gadījumā) pieklūves iespēju Komisijas telpās. Konkurences ĢD izskatīja dažus pieprasījumus nodrošināt papildu pieklūvi. Es nesaņēmu nevienu pieprasījumu saistībā ar pieklūvi lietas materiāliem.

### Pieklūve citu personu atbildēm uz IP

9. Vairākos procesa posmos Komisija sniedza iesaistītajām personām nekonfidenciālo informāciju attiecībā uz noteiktu daļu informācijas un pielikumiem, kurus, atbildot uz IP, bija iesniegušas citas iesaistītās personas. Dažas iesaistītās personas atsaucās uz minētajiem materiāliem uzklauššanas laikā. Konkurences ĢD tām personām, kuras to pieprasīja, pēc uzklauššanas piešķīra laiku rakstisku piezīmju iesniegšanai par materiāliem, kas saņemti pirms uzklauššanas. Personām, kurām Komisija sniedza papildu materiālus, pēc uzklauššanas bija iespēja sniegt rakstiskas piezīmes par attiecīgajiem materiāliem.

### Uzklauššana

10. Uzklauššana notika trīs dienas – 2013. gada 10., 11. un 12. jūnijā. No visiem uzņēmumiem, uz kuriem attiecās IP, uzklauššanā nepiedalījās tikai viens uzņēmums. Es noraidīju minētā uzņēmuma, kurš īpaši apstiprināja, ka nav pieprasījis tikt uzklauštam mutvārdu uzklauššanā, pieteikumu piedalīties uzklauššanā novērotāja statusā. Piemērojamajās tiesību normās šādos gadījumos nav paredzēta iespēja IP adresātam novērotāja statusā piedalīties citu tādu adresātu uzklauššanā, kuri ir pieprasījuši, lai viņi tiktu uzklaušti.

### Lēmuma projekts

11. Pēc IP adresātu uzklauššanas Komisija atsauc savus iebildumus pret diviem uzņēmumiem. Tā arī samazināja dažu citu uzņēmumu atbildības apjomu salīdzinājumā ar IP ietverto sākotnējo novērtējumu.
12. Attiecībā uz Itāliju ir uzskatāms, ka seši iesaistītie uzņēmumi ir atbildīgi par pārkāpumu veikšanu īsākā laika posmā, nekā norādīts IP. Attiecībā uz DRE reģionu četriem no pieciem iesaistītajiem uzņēmumiem tika samazināti laika posmi, par kuriem tika noteikta atbildība, salīdzinājumā ar Komisijas iebildumiem. Visiem uzņēmumiem, kas uzskatāmi par atbildīgiem ZRE karteļa gadījumā, ir samazināts pārkāpuma ilgums salīdzinājumā ar IP ietverto sākotnējo novērtējumu. Attiecībā uz CAE reģionu ir uzskatāms, ka četri no pieciem iesaistītajiem uzņēmumiem ir atbildīgi par pārkāpumu veikšanu īsākā laika posmā, nekā norādīts IP. Francijā izveidotā karteļa gadījumā tika konstatēts, ka visi uzņēmumi, kas uzskatāmi par atbildīgiem, piedalījās pārkāpuma veikšanā īsāku laika posmu, nekā norādīts IP.
13. Saskaņā ar 16. pantu Lēmumā 2011/695/ES esmu pārbaudījis, vai lēmuma projektā ir iekļauti tikai tie iebildumi, par kuriem iesaistītajām personām bija dota iespēja paust savu viedokli. Es sniedzu apstiprinošu slēdzienu.
14. Kopumā es secinu, ka visas lietā iesaistītās personas ir varējušas efektīvi īstenot savas procesuālās tiesības.

Briselē, 2015. gada 22. jūnijā

Wouter WILS